



Oslo kommune  
**Bydel Gamle Oslo**  
Bydelsadministrasjonen

BU-SAK 58/2012  
HOK-SAK 11/2012  
ER-SAK 06/2012

Bydelsutvalget

Deres ref:	Vår ref (saknr):	Saksbeh:	Dato: 16.04.2012
	2012/450-	Solbjørg Bartolozzi, 23431090	Arkivkode: 204

### **RAPPORT FRA MELDT TILSYNSBESØK VED VÅLERENGA BO- OG SERVICESENTER 26.03.2012**

Tilsynsutvalget ved institusjonen for Vålerenga bo- og servicesenter gjennomførte et meldt tilsynsbesøk 26.03.2012.

#### Konklusjon:

Tilsynsutvalget har ikke identifisert spesielle ting som krever oppfølging.

Sykehjemsetaten har ingen kommentar og tar tilsynsrapporten til orientering.

Bydelsdirektøren har ingen kommentar til tilsynsrapporten.

#### **Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Vålerenga bo- og servicesenter 26.03.2012 til orientering.

**Bydel Gamle Oslo**

Lasse Østmark  
bydelsdirektør

Katalin Simon  
avdelingssjef

**Vedlegg:** Tilsynsrapport av 26.03.2012  
Sykehjemsetatens uttalelse av 10.04.2012



**Bydel Gamle Oslo**  
Bydelsadministrasjonen  
Internett: [www.oslo.kommune.no](http://www.oslo.kommune.no)

Besøksadresse:  
Platousgate 16

Postadresse:  
Postboks 9406 Grønland  
0135 Oslo  
E-post: [postmottak@bgo.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@bgo.oslo.kommune.no)

Telefon : 02180  
Telefaks: 23431001  
Bankkonto: 13150100431  
Org.nr.: 974778742

# RAPPORT FRA TILSYNSBESØK

Saksnr.	12/450	Utskrift
Dato	29 MAR 2012 29 MAR 2012	Utskrift
Saksbeh.	SOBA	Utskrift
Arkivnr.:	OSLO BYDEL GAMLE TING 2	Utskrift
Avskr.måte		Sign.:

Navn på tjenestested:

Vålerenga Bo- og Servicecenter

Dato for besøket:

26/3-2012

Tidspunkt (fra kl. til kl.):

Fra kl. 13<sup>00</sup> til 15<sup>00</sup>

Meldt/uanmeldt besøk/ekstraordinært besøk:

Hvis ekstraordinært besøk – hva var årsaken til besøket? Hvem har begjært det?

Av tilsynsutvalgets medlemmer var følgende tilstede:

Karin Ryen og Anne-Karin Eidsen Hansen

Forfall:

Ingrid Tunger

Møtesekretær:

Anne-Karin Eidsen Hansen

Kontakter under tilsynet:

(Hvilke personer har tilsynet hatt kontakt med under oppholdet; beboere (anonymisert), pårørende (anonymisert), ansatte, ledere, andre)

Torill Havnø, assistent, Knut Ousdal, inst. sjef

Hvordan ble tilsynet gjennomført:

(Institusjons-/hjemmebesøk, skriftlig/muntlig kommunikasjon)

Tilsynsutvalgets oppgaver:

(ref. bystyresak 165/05 og 432/08)

Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene drives i samsvar med regler og retningslinjer gitt av staten og Oslo kommune.

Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene:

- gir den enkelte beboer/bruker forsvarlig omsorg og hjelp, og behandler den enkelte beboer/bruker med respekt
- har utarbeidet målsetting, opplegg og tidsplan for oppholdet for den enkelte bruker
- følger bestemmelsene som regulerer forhold under oppholdet, herunder bestemmelse om bruk av tvang
- har lokaler, utstyr, aktivitetsmateriell og lignende som er i samsvar med formålet for virksomheten
- drives med forsvarlige personalforhold
- har opprettet medisinsk tilsyn for de institusjoner hvor dette er forutsatt
- oppbevarer beboernes midler forsvarlig dersom tjenestestedene er gitt ansvar for dette
- sørger for at informasjon om Helse- og sosialombudet og om hvordan ombudet kan kontaktes er lett tilgjengelig for brukere/beboere.

Medisinskfaglige oppgaver ligger utenfor tilsynsutvalgets oppgaver.

tes

## Tilsynsutvalgets rapport fra tilsynet

- **anmerkninger / forhold som bør endres:**

(Inkl. event. oppfølgingssaker fra tidligere tilsyn)

Se vedlegg

### Saker til oppfølging ved neste tilsynsbesøk:

Besøke dagpenteut, re på  
Økonomiforvaltninger for beboerne

Oslo den ~~xx.xx.2010~~ 26/3-2012

*Lune-Karin Eidum Hansen*  
Leder tilsynsutvalg

Medlem tilsynsutvalg

*Karin Ryen*  
Medlem tilsynsutvalg

\*\*\*\*\*

### Tilsynsrapport oversendt til:

- Bydelsadministrasjonen / bydelsutvalget dato: 28/3-2012
- Institusjonens leder / styre (private institusjoner) dato: 28/3-2012

\*\*\*\*\*

### For sykehjem:

- Sykehjemsetaten til kommentering dato: 28/3-2012

### Taushetsplikt:

Tilsynsutvalget har taushetsplikt om personlige forhold som utvalgene blir kjent med i sitt arbeide. For øvrig gjelder forvaltningslovens bestemmelser om taushetsplikt.

Mal for rapport er utarbeidet i henhold til bystyresak 165/05 "Arbeidsbetingelser for tilsynsutvalg i institusjon mv" – byrådsak 229/04 og bystyresak 432/08 "Styrking og samordning av tilsyn i sykehjem" – byrådsak 144/08

## VÅLERENGA BO- OG SERVICESENTER.

Vi kom til sykehjemmet midt i en musikk og sang underholdning. Beboerne sang med ved kjente sanger, og så ut til å kose seg.

Vålerenga Bo- og Servicesenter har 87 plasser, og 14 dagsenterplasser.

Første etasje består av 22 korttidsplasser og 9 langtidsplasser.

Annen etasje har 31 langtidsplasser.

Tredje etasje har 25 skjermede plasser for demente, med 6 i tre enheter og en enhet med 7 plasser.

Sykehjemmet har ingen beboere med ikke norsk bakgrunn. De jobber etter «omsorg ved livets slutt». Det er en slags «kokebok» for beboere med ulikt livssyn.

De har sykepleiere, hjelpepleiere og omsorgsarbeidere. Alle har utdanning fra helse/omsorgssektoren. Videre har de 2 fysioterapeuter, 1 ergoterapeut og 1 lege i 100% stilling.

De har mange filippinske sykepleiere i ekstravakter. Disse snakker og forstår norsk dårlig. Sykehjemmet har derfor nå krav til at disse må innfri «norsk 3» skriftlig og muntlig innen 1.mai 2012

Tannpleiere behandler beboerne 2 ganger i året. Beboerne får tannbehandling ved Tøyenklinikken etter behov.

Det kommer forpleier og frisør til sykehjemmet jevnlig. Beboerne betaler selv for behandlingen.

Sykehjemmet har fått reforhandlet avtalen med Sykehjemmetaten for 6 + 2 år.

Ledelsen har møter med bydel Gamle Oslo en gang i måneden, og samarbeider med hjemmetjenesten på tjenestenivå en gang i uka.

Ved sykefravær settes det inn vikarer. Den sykemeldte får, dersom det er ønskelig og mulig, tilrettelagt arbeidet slik at de ikke trenger å være 100% sykemeldte.

De hadde branntilsyn senest i forrige uke som gikk i gjennom alt det branntekniske. De har brannøvelser i 2 bolker av 3 dager for alle ansatte pr. år.

Vi besøkte avdelingen for demente og traff en far som hadde sin datter på besøk. De ga begge uttrykk for at de var fornøyde med Vålerenga Bo- og servicesenter.

Tilsynsutvalget fant ingenting spesielt å bemerke ved dette besøket



Oslo kommune  
Sykehjemsetaten  
Administrasjonen

SCANNET

BYDEL GAMLE OSLO			
Saksnr.	12/450		
Dato	12 APR 2012		
Saksbeh.	SOBA		
Arkivnr.:	204	Dok.nr.:	4
Avskr.måte		Sign.:	

Bydel Gamle Oslo  
Platousgate 16

0190 OSLO

Dato: 10.04.2012

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

201200003-9

Mona Kjekshus,

204

## VÅLERENGA BO- OG SERVICESENTER - RAPPORT FRA MELDT TILSYNSBESØK 260312

Viser til rapport fra meldt tilsynsbesøk på Vålerenga bo- og servicesenter gjennomført den 26.03.2012.

Rapporten tas til orientering.

Med hilsen

  
Bente Riis  
etatsdirektør

  
Morten Gohn  
områdedirektør



Postadresse:  
Postboks 435, Sentrum  
0103 Oslo  
E-post: [postmottak@syke.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@syke.oslo.kommune.no)

Besøksadresse:  
Nedre Slottsgt. 3

Telefon: 02 180  
Telefaks: 23 43 30 09